Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2024/3193

20.12.2024

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2024/3193,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2024,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Venäjältä peräisin olevien saumattomien putkien tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 2320/97 ([2]) käyttöön polkumyyntitullit tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa. Yhden Venäjällä olevan viejän sitoumus hyväksyttiin komission päätöksellä 2000/70/EY ([3]). Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1322/2004 ([4]) päätettiin, ettei voimassa olevia toimenpiteitä enää sovelleta muun muassa Venäjältä tulevaan tuontiin varotoimenpiteenä eräiden unionin tuottajien aiemman kilpailua rajoittavan toiminnan vuoksi (ks. kyseisen asetuksen johdanto-osan 9 kappale).

(2) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 954/2006 ([5]) käyttöön lopulliset polkumyyntitullit tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien saumattomien putkien tuonnissa, kumosi asetuksen (EY) N:o 2320/97 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 348/2000 ([6]), päätti tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien välivaiheen tarkastelun ja toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja päätti muun muassa Venäjältä peräisin olevien tiettyjen raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien välivaiheen tarkastelut.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Neuvoston asetus (EY) N:o 2320/97, annettu 17 päivänä marraskuuta 1997, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottamisesta tiettyjen Unkarista, Puolasta, Venäjältä, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa, asetuksen (ETY) N:o 1189/93 kumoamisesta ja kyseistä Kroatian tasavallasta peräisin olevaa tuontia koskevan menettelyn päättämisestä (EYVL L 322, 25.11.1997, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/2320/oj).

([3]) Komission päätös 2000/70/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1999, tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa käyttöönotettuja polkumyyntitoimenpiteitä koskevan välivaiheen tarkastelun yhteydessä tarjotun sitoumuksen hyväksymisestä (EYVL L 23, 28.1.2000, s. 78, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/70(1)/oj).

([4]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1322/2004, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2004, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen muun muassa Venäjältä ja Romaniasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2320/97 muuttamisesta (EUVL L 246, 20.7.2004, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1322/oj).

([5]) Neuvoston asetus (EY) N:o 954/2006, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2006, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottamisesta tiettyjen Kroatiasta, Romaniasta, Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa, neuvoston asetusten (EY) N:o 2320/97 ja (EY) N:o 348/2000 kumoamisesta, tiettyjen muun muassa Venäjältä ja Romaniasta peräisin olevien, raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien välivaiheen tarkastelun ja toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun päättämisestä sekä tiettyjen muun muassa Venäjältä ja Romaniasta sekä Kroatiasta ja Ukrainasta peräisin olevien, raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyyntitullien välivaiheen tarkastelujen päättämisestä (EUVL L 175, 29.6.2006, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/954/oj).

([6]) Neuvoston asetus (EY) N:o 348/2000, annettu 14 päivänä helmikuuta 2000, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Kroatiasta ja Ukrainasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa sekä käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EYVL L 45, 17.2.2000, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/348/oj).

(3) Neuvosto otti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 585/2012 ([7]) käyttöön lopulliset polkumyyntitullit tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien saumattomien putkien tuonnissa.

(4) Neuvosto muutti perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisten osittaisten välivaiheen tarkastelujen jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 795/2012 ([8]) ja täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1269/2012 ([9]) joidenkin venäläisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 585/2012 käyttöön otettuja lopullisia toimenpiteitä.

(5) Komissio otti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/1469 ([10]) käyttöön lopulliset polkumyyntitullit tiettyjen muun muassa Venäjältä peräisin olevien saumattomien putkien tuonnissa, jäljempänä 'aiempi toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu'.

(6) Komissio otti 31 päivänä tammikuuta 2021 annetulla täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/159 ([11]) käyttöön lopulliset suojatoimenpiteet tiettyjen terästuotteiden, mukaan lukien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien ja muiden saumattomien putkien, tuonnissa.

(7) Komissio muutti 24 päivänä kesäkuuta 2021 annetulla täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1029 ([12]) komission täytäntöönpanoasetusta (EU) 2019/159 jatkaakseen tiettyjen terästuotteiden, mukaan lukien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien ja muiden saumattomien putkien, tuontia koskevan suojatoimenpiteen voimassaoloa.

(8) Neuvosto otti asetuksella (EU) 2022/428 ([13]) käyttöön rajoittavia toimenpiteitä tiettyjen Venäjältä peräisin olevien tai sieltä vietyjen tuotteiden tuonnissa ja kielsi tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin.

(9) Komissio muutti 24 päivänä kesäkuuta 2024 annetulla täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2024/1782 ([14]) komission täytäntöönpanoasetusta (EU) 2019/159 ja muun muassa jatkoi tiettyjen terästuotteiden, mukaan lukien ruostumattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien ja muiden saumattomien putkien, tuontia koskevan suojatoimenpiteen voimassaoloa.

(10) Tiettyjen saumattomien putkien Venäjältä tulevassa tuonnissa tällä hetkellä voimassa olevat polkumyyntitullit ovat 24,1–35,8 prosenttia.

([7]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 585/2012, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen sekä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelumenettelyn päättämisestä Kroatiasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnin osalta (EUVL L 174, 4.7.2012, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/585/oj).

([8]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 795/2012, annettu 28 päivänä elokuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 585/2012 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 238, 4.9.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/795/oj).

([9]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1269/2012, annettu 21 päivänä joulukuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottoa muun muassa Venäjältä peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa koskevan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 585/2012 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 357, 28.12.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1269/oj).

([10]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1469, annettu 1 päivänä lokakuuta 2018, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 246, 2.10.2018, s. 20, ELI:: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1469/oj).

([11]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/159, annettu 31 päivänä tammikuuta 2019, lopullisten suojatoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa (EUVL L 31, 1.2.2019, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/159/oj).

([12]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1029, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 muuttamisesta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa sovellettavan suojatoimenpiteen voimassaolon jatkamiseksi (EUVL L 225I, 25.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1029/oj).

([13]) Neuvoston asetus (EU) 2022/428, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta neuvoston asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta (EUVL L 87 I, 15.3.2022, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([14]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1782, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2024, komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 muuttamisesta tiettyjen terästuotteiden tuonnissa sovellettavan suojatoimenpiteen voimassaolon jatkamiseksi (EUVL L, 2024/1782, 25.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1782/oj).

1.2 **Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö**

(11) Julkaistuaan ilmoituksen ([15]) polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.

(12) Tarkastelupyynnön esitti 30. kesäkuuta 2023 European Steel Tube Association, jäljempänä 'ESTA' tai 'pyynnön esittäjä', tiettyjä raudasta tai teräksestä valmistettuja saumattomia putkia valmistavan unionin tuotannonalan puolesta perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Tarkastelupyyntö perustui siihen, että Venäjältä peräisin olevaa tuontia koskevien toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon toistumiseen.

1.3 **Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano**

(13) Kun komissio oli perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa kuultuaan todennut, että oli olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se pani 2 päivänä lokakuuta 2023 perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan perusteella vireille Venäjältä, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien unioniin tuonnissa sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ([16]) menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

1.4 **Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso**

(14) Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattoi 1 päivän heinäkuuta 2022 ja 30 päivän kesäkuuta 2023 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkasteltiin kaudella, joka ulottui 1 päivästä tammikuuta 2020 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

1.5 **Asianomaiset osapuolet**

(15) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä tutkimukseen osallistumista varten. Lisäksi komissio ilmoitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta pyynnön esittäjälle, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, viejämaan edustajille, ammattiyhdistyksille, tiedossa oleville tuojille, käyttäjille ja kauppiaille sekä järjestöille, joita asian tiedettiin koskevan, ja kehotti niitä osallistumaan tutkimukseen.

(16) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.6 **Vireillepanoa koskevat huomautukset**

(17) Venäjän federaation edustajat toimittivat huomautuksia 8 päivänä marraskuuta 2023. Ne väittivät, että pyyntö ei sisältänyt mitään näyttöä venäläisten viejien harjoittamasta polkumyynnistä eikä siitä, että polkumyyntitullien kumoaminen johtaisi vahingolliseen tuontiin. Ne väittivät myös, että Venäjältä tulevan tuonnin aiheuttaman vahingon toistuminen ei ollut todennäköistä.

(18) Ensimmäisestä väitteestä komissio totesi, että pakotteiden vuoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei ollut unioniin suuntautuvaa vientiä. Sen vuoksi pyynnön esittäjä arvioi polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Arvioinnissa se käytti perustana Venäjän kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintoja. Venäjän federaation edustajat arvostelivat kolmansiin maihin suuntautuvan viennin CIF-hintojen ja kotimarkkinoiden noudettuna-hintojen vertailua. Komissio totesi, että CIF-hintoja käytetään noudettuna-hintojen sijaan yksinkertaistamisen vuoksi, ja se hyödyttää venäläisiä viejiä, koska joitakin kustannuksia ei vähennetty todetuista CIF-hinnoista ennen vertailua. Näin ollen komissio oli eri mieltä siitä, että tämä yksinkertaistaminen asettaisi kyseenalaiseksi vertailun oikeudenmukaisuuden, sillä vertailun tarkoituksena on osoittaa polkumyynnin toistuminen eikä tiettyä polkumyyntimäärää.

([15]) Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä (EUVL C 12, 13.1.2023, s. 10).

([16]) Ilmoitus Venäjältä peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C, C/2023/93, 2.10.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/93/oj).

(19) Vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskevasta väitteestä komissio totesi, että Egyptiin ja Turkkiin suuntautuvan viennin hintojen perusteella pyynnön esittäjä vahvisti merkittävät hinnan alittavuuden ja viitehinnan alittavuuden marginaalit ja päätteli tällä perusteella, että Venäjältä tuleva tuonti muodostaa edelleen mahdollisen uhan unionin tuotannonalalle, jos rajoittavia kauppatoimenpiteitä ei olisi. Näin ollen tämä väite hylättiin.

1.7 **Otanta**

(20) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin perusasetuksen 17 artiklan mukaista otantaa.

1.7.1 *Unionin tuottajia koskeva otanta*

(21) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli alustavasti valinnut otoksen unionin tuottajista. Komissio valitsi otoksen käyttäen valintaperusteena samankaltaisen tuotteen tuotanto- ja myyntimäärää unionissa tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ottaen myös huomioon maantieteellisen jakauman. Otokseen kuului kolme unionin tuottajaa, joista kaksi oli etuyhteydessä toisiinsa. Otokseen valittujen tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta tuotantomäärästä oli [47–53] prosenttia ja arvioidusta kokonaismyyntimäärästä unionin vapailla markkinoilla yli 45 prosenttia. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasti valitusta otoksesta.

(22) Komissio sai pyynnön esittäjältä yhden huomautuksen alustavasta otoksen valinnasta. Pyynnön esittäjä ehdotti, että koska kaksi alustavasti otokseen valittua unionin tuottajaa oli etuyhteydessä toisiinsa, komission olisi korvattava toinen näistä kahdesta etuyhteydessä olevasta tuottajasta toisella unionin tuottajalla, joka ei ollut etuyhteydessä muihin ([17]). Komissio katsoi, että alustava otos oli edustava tuotantomäärien ja EU:n myyntimäärien osalta. Lisäksi pyynnön esittäjän vaihtoehtona esittämän yrityksen omisti tammikuuhun 2023 ([18]) asti asianomaisesta maasta eli Venäjän federaatiosta tuleva sijoittaja, joka oli Euroopan unionin pakotteiden alainen maaliskuusta 2022 lähtien. Pyynnön esittäjän mukaan tämä seikka oli väitetysti vaikuttanut yrityksen pääsyyn pankkitileilleen, mikä aiheutti häiriöitä yrityksen myyntiin ([19]). Näin ollen ehdotetun yrityksen taloudellinen tulos ei välttämättä ollut edustava ainakaan osittain tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.

(23) Tämän vuoksi komissio hylkäsi pyynnön esittäjän pyynnön ja vahvisti alustavan otoksen. Asiasta ei esitetty huomautuksia.

(24) Yksi otokseen valituista unionin tuottajista, Dalmine S.p.A, ilmoitti komissiolle 6 päivänä kesäkuuta 2024 kyselyvastauksen toimittamisen jälkeen, että se vetäytyi yhteistyöstä tutkimuksessa.

(25) Komissio ilmoitti kaikille asianomaisille osapuolille, että se aikoi jatkaa menettelyä kahden jäljellä olevan otokseen valitun unionin tuottajan kanssa. Näiden kahden tuottajan, jotka eivät olleet etuyhteydessä toisiinsa, osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotantomäärästä oli [33–45] prosenttia ja arvioidusta kokonaismyyntimäärästä unionin vapailla markkinoilla yli 30 prosenttia. Komissio pyysi kaikkia osapuolia esittämään huomautuksia tästä supistetusta otoksesta, mutta se ei saanut huomautuksia.

(26) Unionin tuottajien lopullinen otos koostui näin ollen kahdesta etuyhteydettömästä unionin tuottajasta S.C. Silcotub SA ja Benteler Steel/Tube GmbH.

1.7.2 *Tuojia koskeva otanta*

(27) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa pyydetyt tiedot.

([17]) Ks. pyynnön esittäjän kirje (TRON T23.004619).
([18]) https://eurometal.net/romanian-steel-pipe-group-sold-by-russian-owner-to-serbian-investment-company/.
([19]) https://balkaninsight.com/2023/09/01/romania-moves-at-slow-pace-to-sanctions-russia-owned-businesses/.

(28) Yksikään etuyhteydetön tuoja ei toimittanut pyydettyjä tietoja eikä suostunut osallistumaan otokseen. Näin ollen komissio päätti olla soveltamatta tuojiin otantaa.

1.7.3 *Vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta*

(29) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia Venäjällä toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa täsmennetyt tiedot. Lisäksi komissio pyysi Venäjän federaation edustustoa Euroopan unionissa yksilöimään muita mahdollisia vientiä harjoittavia tuottajia, jotka voisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(30) Yksikään Venäjällä toimiva tuottaja ei toimittanut pyydettyjä tietoja eikä suostunut osallistumaan otokseen.

1.8 **Vastaukset kyselylomakkeeseen**

(31) Komissio lähetti otokseen valituille kolmelle unionin tuottajalle kyselylomakkeet. Samat kyselylomakkeet asetettiin myös saataville verkossa ([20]) vireillepanopäivänä.

(32) Kyselylomakkeeseen saatiin vastaukset kolmelta alun perin otokseen valitulta unionin tuottajalta eli Dalmine SpA:lta, S.C. Silcotub S.A:lta ja Benteler Steel/Tube GmbH:lta.

1.9 **Todentaminen**

(33) Komissio hankki ja tarkisti kaikki tiedot, jotka se katsoi tarpeellisiksi sen määrittämiseksi, onko polkumyynnin ja vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä ja mikä on unionin edun mukaista. Perusasetuksen 16 artiklan mukaiset tarkastuskäynnit tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

Unionin tuottajat

— S.C. Silcotub S.A, Zalau, Romania,

— Benteler Steel/Tube GmbH, Paderborn, Saksa

(34) Lisäksi komissio suoritti etäyhteydellä pyynnön esittäjän toimittamien makroindikaattorien ristiintarkastuksen.

1.10 **Myöhempi menettely**

(35) Komissio ilmoitti 24 päivänä lokakuuta 2024 niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella se aikoi pitää polkumyyntitullit voimassa. Kaikille osapuolille annettiin määräaika, johon mennessä niillä oli mahdollisuus esittää huomautuksensa tästä ilmoituksesta.

(36) Ilmoittamisen jälkeen Venäjän federaatio toimitti huomautuksia, joita käsitellään jäljempänä johdanto-osan 72 ja 73 kappaleessa.

2. TARKASTELUN KOHTEENA OLEVA TUOTE, TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 **Tarkastelun kohteena oleva tuote**

(37) Tarkastelun kohteena oleva tuote on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa ja aiemmissa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevissa tarkasteluissa eli tietyt raudasta tai teräksestä valmistetut poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoiset saumattomat putket, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo on IIW-instituutin (International Institute of Welding) kaavan ja kemiallisen analyysin mukaan enintään 0,86, jäljempänä ’tarkastelun kohteena oleva tuote’.

([20]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2683.

(38) Tarkastelun kohteena oleva tuote luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 ja ex 7304 59 83 ([21]) (Taric-koodit 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 ja 7304 59 83 20).

(39) Tarkastelun kohteena olevaa tuotetta käytetään lukuisissa erilaisissa sovelluksissa, kuten putkijohtoina nesteiden kuljettamisessa, rakennusalalla paalutuksessa, mekaanisissa käyttötarkoituksissa, kaasujohdoissa, höyrykattila-putkissa sekä öljynporauksessa käytettävissä putkissa ja putkien osissa, jäljempänä 'OCTG-putket', vaippa-, pumppaus- tai poraputkina öljyteollisuudessa.

(40) Käyttäjille toimitettaessa saumattomat rauta- ja teräsputket voivat olla hyvin erilaisissa muodoissa. Ne voivat esimerkiksi olla galvanoituja tai kierteitettyjä, ne voidaan toimittaa vihreinä putkina (eli ilman lämpökäsittelyä), niissä voi olla erityiset päät tai erilaiset poikkileikkaukset ja ne voivat olla määräkokoon leikattuja. Putkia varten ei ole olemassa yleisiä standardikokoja, minkä vuoksi suurin osa saumattomista rauta- ja teräsputkista tehdään asiakkaan tilauksen mukaisesti. Saumattomat rauta- ja teräsputket liitetään tavanomaisesti yhteen hitsaamalla. Erityistapauksissa ne voidaan kuitenkin liittää yhteen kiertein tai niitä voidaan käyttää yksinään, vaikka ne ovatkin hitsattavissa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että kaikilla saumattomilla rauta- ja teräsputkilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet sekä samat peruskäyttötarkoitukset.

2.2 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(41) Tässä tutkimuksessa tarkasteltavana oleva tuote on Venäjältä peräisin oleva tarkastelun kohteena oleva tuote.

2.3 **Samankaltainen tuote**

(42) Alkuperäisen tutkimuksen ja aiemman toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun tavoin tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa vahvistettiin, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— unioniin viety tarkasteltavana oleva tuote;

— Venäjän kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tarkastelun kohteena oleva tuote;

— vientiä harjoittavien tuottajien tuottama ja muualle maailmaan myymä tarkastelun kohteena oleva tuote; ja

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tarkastelun kohteena oleva tuote.

(43) Näiden tuotteiden katsotaan siten olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. **POLKUMYYNTI**

3.1 **Alustavat huomautukset**

(44) Komissio totesi, että vastauksena Venäjän Ukrainassa käymään hyökkäyssotaan unioni laajensi pakotteitaan 24 päivän helmikuuta 2022 jälkeen ja että Venäjältä peräisin olevien saumattomien putkien vientiä ei ole tullut unionin markkinoille tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Komissio totesi myös, että unionissa sovellettiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tarkasteltavana olevaan tuotteeseen terästä koskevia suojatoimenpiteitä, joiden oli määrä päättyä 30 päivänä kesäkuuta 2024 (täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1029).

([21]) Siten kuin se tällä hetkellä määritellään tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 23 päivänä syyskuuta 2024 annetussa komission asetuksessa (EU) 2024/2522 (EUVL L, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(45) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ja edellisessä kappaleessa kuvattujen pakotteiden täytäntöönpanon jälkeen tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti Venäjältä loppui lähes kokonaan. Eurostatin tilastojen mukaan saumattomia rauta- ja teräsputkia ei tuotu Venäjältä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ja eniten tuontia tarkastelujaksolla tuli vuonna 2021 (noin kolme miljoonaa tonnia). Näin ollen Venäjältä tulevan saumattomien rauta- ja teräsputkien tuonnin markkinaosuus unionin koko markkinoista tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 0,0 prosenttia, kun se vuonna 2021 oli 0,2 prosenttia.

(46) Kuten johdanto-osan 30 kappaleessa todetaan, yksikään venäläinen viejä/tuottaja ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa. Näin ollen komissio ilmoitti Venäjän viranomaisille, että yhteistyöstä kieltäytymisen vuoksi komissio saattaa soveltaa venäläisiä tuottajia koskevien päätelmien osalta perusasetuksen 18 artiklaa. Komissiolle ei toimitettu asiasta huomautuksia tai kuulemisesta vastaavan neuvonantajan osallistumista koskevia pyyntöjä.

(47) Näin ollen päätelmät polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyydestä perustuivat perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä oleviin tietoihin, erityisesti pyynnössä esitettyihin tietoihin, helposti saatavilla oleviin kauppatilastoihin ja Eurostatin tietoihin.

3.2 **Normaaliarvo**

(48) Kuten johdanto-osan 46 kappaleessa mainitaan, komissio käytti normaaliarvon määrittämiseksi käytettävissä olevia tietoja, koska venäläiset vientiä harjoittavat tuottajat kieltäytyivät yhteistyöstä. Tätä varten komissio käytti pyynnön esittäjän tarkastelua koskevalta tutkimusajanjaksolta toimittamia tietoja, jotka perustuivat yleisimmän tuotteen (GOST-standardin 8732 mukaiset putket, 57–159 mm) ([22]) Venäjän kotimarkkinahintoihin. Tämän perusteella normaaliarvo oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 140 000 ruplaa/tonni eli 1 709 euroa/tonni ([23]).

3.3 **Vientihinta ja vertailu**

(49) Tarkasteltavana olevaa tuotetta ei viety unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

3.4 **Polkumyynnin jatkuminen**

(50) Koska tarkasteltavana olevaa tuotetta ei viety unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, komissio analysoi seuraavassa jaksossa polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä.

4. **POLKUMYYNNIN TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

(51) Komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin. Tältä osin analysoitiin seuraavia lisätekijöitä: vienti kolmansiin maihin, tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Venäjällä sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus.

([22]) Pyynnön esittäjä ehdotti tätä lähestymistapaa, jota se piti maltillisena useista syistä: 1) tuotteen ulkohalkaisija on 57/159 mm, mutta pyynnön esittäjä katsoo sen pätevän koko kuumavalssattuun kokoluokkaan (enintään 406,4 mm), koska se edustaa keskeistä kokoaluetta alhaisimmilla hinnoilla; 2) tuote on GOST 8732 -standardin mukainen, mikä on Venäjän normi saumattomille kuumavalssatuille teräsputkille, joita käytetään kaasun, ilman, veden ja öljyn kuljetukseen sekä yleiseen käyttöön ja jotka ovat kaikkein peruslaatuisimpia saumattomia kuumavalssattuja putkia ja vastaavat DIN 1629, 2440, 2448, 17121 -standardeja teräsluokissa St 33 tai St 37 ja ASTM A 53 ja A10 tai 6 -standardeja A-luokassa, ja 3) tämän lähestymistavan piiriin kuuluvien tuotelajien osuus kokonaistuotantomäärästä oli vähintään 50 prosenttia, joten niiden hinnat olivat edustavia.

([23]) Käytettävät kuukausittaiset valuuttakurssit esitettiin kyselylomakkeissa. Komissio ei saanut niitä koskevia huomautuksia osapuolilta. Keskimääräinen valuuttakurssi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 70,2577 rupla/euro.

4.1 **Vienti kolmansiin maihin**

(52) Normaaliarvo muodostettiin edellä 3.2 jaksossa kuvatulla tavalla. Normaaliarvona käytetty Venäjän kotimarkkinoiden noudettuna-hinta 1 709 euroa/tonni on pyynnön esittäjän mukaan alhaisin hinta, joka vastaa tavallisinta hiiliterästuotetta (pois lukien seosteräs), ja tämän perusteella tehdyt polkumyyntilaskelmat johtaisivat tosiasiallisen polkumyyntimarginaalin aliarviointiin. Näin ollen komissio katsoi, että tämä on maltillinen arvio ilman vientiä harjoittaviin tuottajiin kohdistuvaa vinoutumaa.

(53) Koska vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio käytti vientihintojen hankkimiseen GTA-tietokantaa. Kuten pyynnössä ehdotettiin, komissio hankki mahdollisimman yksityiskohtaiset tiedot, jotka kattoivat tarkasteltavana olevan tuotteen koko valikoiman (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). Komissio myöntää, että kuten pyynnössä todetaan, tähän valikoimaan voi kuulua tuotteita, jotka eivät kuulu tutkimuksen piiriin. Kuten pyynnössä selvästi todettiin, nämä tuotteet, jotka eivät kuulu tarkastelun kohteena olevan tuotteen määritelmään, ovat kuitenkin kalliimpia kuin tarkastelun kohteena oleva tuote, minkä vuoksi vientihinta arvioitaisiin liian korkeaksi.

(54) Edellä mainitun lähestymistavan mukaisesti kolmansiin maihin suuntautuvan viennin keskimääräiseksi CIF-hinnaksi vahvistettiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 1 454 euroa/tonni. Lisäksi komissio tarkasteli pyynnön esittäjän ehdottamaa maltillista lähestymistapaa eli sitä, että kolmansiin maihin suuntautuvan viennin CIF-hinnat olisivat samat kuin FOB-hinnat ja että FOB- ja noudettuna-hintojen välillä ei tehdä oikaisua, lukuun ottamatta 30 euron oikaisua tonnilta tulliselvitystä varten.

(55) Pyynnön esittäjän ehdottamaa maltillista menetelmää käyttäen oikaistu keskimääräinen noudettuna-vientihinta kolmansiin maihin oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 1 424 euroa/tonni. Komissio totesi, että vientiä harjoittavat tuottajat tai Venäjän federaatio eivät toimittaneet muita tietoja, joita voitaisiin käyttää CIF-hintojen oikaisemiseksi noudettuna-hinnoiksi.

(56) Komissio analysoi yksityiskohtaisemmin vientihintoja Venäjän kuudelle suurimmalle vientimarkkina-alueelle (Azerbaidžan, Egypti, Kazakstan, Turkki, Uzbekistan ja Vietnam), joiden osuus Venäjän viennistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 94 prosenttia. Komissio totesi, että kahdella suurella vientimarkkina-alueella, joiden osuus sen viennistä oli 65 prosenttia, vientihinnat olivat alhaisemmat kuin tässä tarkastelussa määritetty normaaliarvo.

Taulukko 1

Venäjän vienti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla

	Määrä (tonnia)	Arvo (ruplaa)	Keskimääräinen CIF-hinta ruplaa/tonni	Arvo (euroa)	Keskimääräinen CIF-hinta (euroa/tonni)
Azerbaidžan	19 528	2 655 586 313	135 988	36 285 417	1 858
Egypti	8 132	1 055 346 428	129 772	14 259 460	1 753
Kazakstan	165 120	15 167 784 509	91 859	206 459 767	1 250
Turkki	26 245	2 215 290 331	84 408	32 729 925	1 247
Uzbekistan	46 199	6 399 634 010	138 524	89 206 233	1 931
Vietnam	11 857	1 679 049 213	141 603	22 372 223	1 887
Muut kolmannet maat	16 244	1 854 371 271	114 160	25 305 062	1 558
Yhteensä	293 325	31 027 062 075	105 777	426 618 087	1 454

Lähde: GTA (poimittu koodit 3 7304.19/23/29/31/39/51/59)

(57) Komissio vertasi normaaliarvoa ja kolmansiin maihin suuntautuvan viennin keskimääräistä hintaa noudettuna-tasolla, mikä vastasi CIF-arvoa, joka oli oikaistu ainoastaan tulliselvityksen osalta, kuten johdanto-osan 54 kappaleessa selitetään. Vertailu osoitti, että Venäjän noudettuna-vientihinnat (eli 1 424 euroa/tonni – ks. johdanto-osan 55 kappale) olivat keskimäärin 17 prosenttia alemmat kuin noudettuna-normaaliarvo (eli 1 709 euroa/tonni – ks. johdanto-osan 48 kappale).

(58) Venäjän federaatio väitti, että pyyntö ja sen liitteet erosivat toisistaan joidenkin vientihintojen osalta. Koska komissio määritti vientihinnat GTA:sta helposti saatavilla olevien tietojen perusteella (ks. taulukko 1) eikä käyttänyt pyynnössä esitettyjä lukuja, jotka perustuivat Comtrade-tietoihin (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59), komissio katsoo, että se on tosiasiallisesti korjannut mahdolliset virheet hintojen kirjaamisessa. Komissio totesi myös, että edellä olevasta taulukosta käy ilmi polkumyynnin toistumisen todennäköisyys ja että sen analyysi ei ole rajoittunut vain muutamiin maihin, vaan se on päinvastoin ottanut huomioon kaikki käytettävissä olevat tiedot.

4.2 Venäjän tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti

(59) Koska venäläiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, Venäjän tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti määritettiin käytettävissä olevien tietojen ja erityisesti pyynnön esittäjän toimittamien tietojen perusteella.

(60) Pyynnön esittäjän toimittamien tietojen mukaan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaistuotantokapasiteetti Venäjällä oli yli
4 400 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Pyynnön esittäjä arvioi, että venäläisten tuottajien ylituotanto, jota kotimarkkinat eivät kykene ottamaan vastaan, on noin 168 000 tonnia. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla käyttämättömän kapasiteetin arvioitiin olevan yli 500 000 tonnia. Lisäksi pyynnön esittäjä väitti, että venäläiset tuottajat ovat kasvattaneet tuotantokapasiteettiaan 450 000 tonnilla vuoden 2022 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson päättymisen välisenä aikana.

(61) Näin ollen pelkästään käyttämätön kapasiteetti on 32 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta, ja tämä määrä todennäköisesti suunnataan unionin markkinoille, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

4.3 Unionin markkinoiden houkuttelevuus

(62) Komissio vahvisti, että venäläiset tuottajat veivät tarkastelun kohteena olevaa tuotetta kolmansien maiden markkinoille hinnoilla, jotka olivat keskimäärin noin 15–25 prosenttia alhaisemmat kuin unionin tuottajien keskimääräiset myyntihinnat unionin markkinoilla tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin ollen venäläisten viejien kannalta vienti unioniin on mahdollisesti houkuttelevampaa kuin vienti muihin maihin.

(63) Unionin markkinat ovat houkuttelevat myös maantieteellisen läheisyytensä ja kokonsa vuoksi, sillä niiden kokonaiskulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 1 574 000 tonnia.

(64) Venäjältä kolmansiin maihin suuntautuneen saumattomien rauta- ja teräsputkien viennin määrä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 293 325 tonnia. Tämäkin määrä saumattomia rauta- ja teräsputkia voitaisiin suunnata unionin markkinoille niiden houkuttelevuuden vuoksi, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyisi.

(65) Komissio myöntää, että nykyisten pakotteiden vuoksi tällaista uudelleensuuntaamista ei välttämättä tapahdu. Pakotteet liittyvät Venäjän hyökkäyssotaan Ukrainaa vastaan ja taustalla olevaan geopoliittiseen tilanteeseen, joten niiden soveltamisala, mukauttaminen ja kesto eivät ole ennakoitavissa. Lisäksi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloaika on viisi vuotta. Kun otetaan huomioon nämä epävarmuustekijät ja se, että neuvosto saattaa muuttaa pakotteiden soveltamisalaa ja kestoa milloin tahansa, komissio totesi, että nykyisiä pakotteita ei voida ottaa huomioon tämän menettelyn päätelmissä.

(66) Lopuksi komissio toteaa, että koska muilla tärkeillä markkinoilla, kuten Yhdysvalloissa ([24]), on voimassa polkumyyntitulleja, unionin markkinoiden houkuttelevuutta – sekä absoluuttisesti että suhteellisesti – ei voida kiistää, jos nykyisten tullien tai pakotteiden voimassaolo päättyy.

([24]) A-821-826 Seamless carbon and alloy steel standard, line, and pressure pipe (vireillepanopäivä: 4.8.2020).

4.4 **Päätelmät**

(67) Komissio totesi, että venäläiset tuottajat veivät saumattomia rauta- ja teräsputkia kolmansiin maihin normaaliarvoa alemmilla hinnoilla.

(68) Kuten johdanto-osan 60 kappaleessa selitetään, Venäjän tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti olivat merkittäviä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (käyttämätön kapasiteetti oli 32 prosenttia unionin kokonaiskulutuksesta).

(69) Kokoon, maantieteelliseen läheisyyteen ja hintoihin liittyvän unionin markkinoiden houkuttelevuuden vuoksi on todennäköistä, että Venäjän vienti ja käyttämätön kapasiteetti suunnattaisiin (uudelleen) unionin markkinoille, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy.

(70) Unioniin suuntautuvan viennin osalta komissio vahvisti polkumyynnin toistumisen todennäköisyyden edellä kuvattujen tekijöiden perusteella. Komissio katsoi, että pakotteiden vaikutus on väliaikainen ja tilanne voi muuttua milloin tahansa, minkä vuoksi pakotteet eivät voi vaikuttaa tämän menettelyn päätelmiin.

(71) Näin ollen komissio päätteli, että polkumyynnin toistuminen on todennäköistä, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy.

(72) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Venäjän federaatio totesi, että tuontikiellon vuoksi saumattomien putkien vienti unionin markkinoille ei ole mahdollista, joten polkumyynnin toistumisen riskiä ei voi olla niin kauan kuin tuontikielto on voimassa, ja että voimassa olevan tuontikiellon vuoksi polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman vahingon toistuminen on mahdotonta. Lisäksi Venäjän federaatio väitti, että pyynnön esittäjä ei ollut toimittanut näyttöä polkumyynnin jatkumisesta tai toistumisesta ja että näin ollen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoon ei ollut WTO:n polkumyyntisopimuksen 11 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja oikeudellisia perusteita.

(73) Komissio korosti, että pakotteet liittyvät suoraan Venäjän ilman edeltävää provokaatiota Ukrainassa käymään hyökkäyssotaan ja taustalla olevaan geopoliittiseen tilanteeseen, kuten johdanto-osan 65 kappaleessa mainitaan. Näin ollen niiden soveltamisen laajuutta, muutoksia ja/tai kestoa ei voi ennakoida. Kun otetaan huomioon nämä epävarmuustekijät ja se, että neuvosto voi milloin tahansa muuttaa pakotteiden tarkkaa soveltamisalaa ja kestoa, kun taas polkumyyntitoimenpiteiden voimassaoloaika on viisi vuotta, komissio katsoi, että tämänhetkiset pakotteet eivät voi vaikuttaa sen tässä menettelyssä tekemiin päätelmiin polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyydestä. Näin ollen tämä väite hylättiin.

(74) Venäjän federaation väite, jonka mukaan pyynnön esittäjä ei ollut toimittanut näyttöä polkumyynnin jatkumisesta tai toistumisesta, on virheellinen. Pyynnön esittäjä oli esittänyt tarkastelupyynnön yhteydessä alustavaa näyttöä polkumyynnin toistumisesta. Näin ollen tämä väite hylätään.

5. **VAHINKO**

5.1 **Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä**

(75) Samankaltaista tuotetta valmisti tarkastelujaksolla 16 tuottajaa unionissa. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ”unionin tuotannonalan”.

(76) Unionin kokonaistuotannoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vahvistettiin noin 2,4 miljoonaa tonnia. Komissio vahvisti luvun unionin tuotannonalaa koskevien kaikkien käytettävissä olevien tietojen, kuten ESTAn ja otokseen valittujen unionin tuottajien toimittamien tietojen, perusteella. Kuten johdanto-osan 26 kappaleessa todetaan, otokseen valittiin kaksi unionin tuottajaa, joiden osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli [33–45] prosenttia.

5.2 **Unionin kulutus**

(77) Komissio määritti unionin kulutuksen seuraavien perusteella:

a) otokseen valittujen unionin tuottajien samankaltaisen tuotteen myynti etuyhteydettömille osapuolille unionissa (ks. niiden kyselyvastaukset);

b) ESTAn toimittamat myyntitiedot, jotka koskevat muiden unionin tuottajien samankaltaisen tuotteen myyntiä etuyhteydettömille osapuolille unionissa; ja

c) tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti unioniin kaikista kolmansista maista Eurostatin ilmoittamien tietojen mukaan.

(78) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Unionin kulutus yhteensä	1 366 874	1 691 672	1 647 545	1 574 441
Indeksi	*100*	*124*	*121*	*115*

Lähde: Otokseen valitut tuottajat, ESTA ja Eurostat

(79) Lukuun ottamatta vuotta 2020, johon covid-19-pandemian puhkeaminen vaikutti, unionin kulutus pysyi tarkastelujaksolla vakaana (kulutus oli 1,5–1,7 miljoonaa tonnia). Kulutuksen kasvu vuodesta 2021 lähtien johtui covid-19-kriisin jälkeisestä elpymisestä, joka lisäsi asiakkaiden liiketoimintaa erityisesti rakennusalalla.

5.3 **Tuonti Venäjältä**

5.3.1 *Venäjältä tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(80) Komissio määritti tuonnin määrän Eurostatin Comext-tietokannasta poimittujen tuontimäärää koskevien tietojen perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin käyttäen perustana unioniin tuotua määrää suhteessa unionin kulutukseen.

(81) Tuonti Venäjän federaatiosta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontimäärä (tonnia) ja markkinaosuus

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Venäjältä tulevan tuonnin määrä (tonnia)	845	3 029	1 008	0
Indeksi	*100*	*359*	*119*	*0*
Markkinaosuus	0,1 %	0,2 %	0,1 %	0 %

Lähde: Eurostat

(82) Venäjältä tulevan tuonnin määrä oli tarkastelujaksolla vähäpätöinen. Kuten johdanto-osan 8 ja 44 kappaleessa mainitaan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontiin ovat vaikuttaneet tarkastelujaksolla unionin pakotteet, jotka johtuvat johdanto-osan 44 kappaleessa mainitusta Venäjän ilman edeltävää provokaatiota Ukrainassa käymästä hyökkäyssodasta.

5.3.2 *Venäjältä tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(83) Komissio määritti tuonnin keskimääräiset hinnat Eurostatin tuontitietojen perusteella. Venäjältä unioniin tulevan tuonnin painotettu keskimääräinen hinta kehittyi seuraavasti:

Taulukko 4

Tuontihinnat (euroa/tonni)

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Asianomainen maa	679	626	863	ei saatavilla
Indeksi	*100*	*92*	*127*	*ei saatavilla*

Lähde: Eurostat

(84) Hinnan alittavuus saadaan yleensä laskemalla keskimääräisen tuontihinnan suhde unionin tuotannonalan keskimääräisiin myyntihintoihin etuyhteydettömille asiakkaille unionissa. Kuten edellä olevasta taulukosta käy ilmi, tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa vuosien 2020–2022 hinnat perustuivat kuitenkin Eurostatin kirjaamiin mitättömän vähäisiin tuontimääriin, joiden perusteella ei voitu määrittää merkityksellistä hintasuuntausta tarkastelujaksolla. Lisäksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tuontia ei ollut lainkaan. Sen vuoksi hinnan alittavuutta koskevia laskelmia ei voitu tehdä.

5.4 **Muista unionin ulkopuolisista maista kuin asianomaisesta maasta peräisin oleva tuonti**

(85) Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti muista kolmansista maista kuin Venäjältä tuli pääasiassa Amerikan yhdysvalloista, Brasiliasta, Kiinan kansantasavallasta ja Ukrainasta jäljempänä esitetyn mukaisesti.

(86) Tarkastelun kohteena olevan tuotteen muista kolmansista maista unioniin tulevan tuonnin määrä sekä markkinaosuus ja hinta kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 5

Tuonti kolmansista maista

Maa		2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Brasilia	Määrä (tonnia)	5 413	4 756	11 219	15 652
	Indeksi	*100*	*88*	*207*	*289*
	Markkinaosuus	0,4 %	0,3 %	0,7 %	1,0 %
	Indeksi	*100*	*71*	*172*	*251*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	721	1 609	1 146	1 363
	Indeksi	*100*	*223*	*159*	*189*
Kiinan kansantasavalta	Määrä (tonnia)	70 731	65 671	87 256	145 999
	Indeksi	*100*	*93*	*123*	*206*
	Markkinaosuus	5,2 %	3,9 %	5,3 %	9,3 %
	Indeksi	*100*	*75*	*102*	*179*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	803	976	1 434	1 454
	Indeksi	*100*	*122*	*179*	*181*

Maa		2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Amerikan yhdysvallat	Määrä (tonnia)	22 842	11 191	13 029	14 725
	Indeksi	*100*	*49*	*57*	*64*
	Markkinaosuus	1,7 %	0,7 %	0,8 %	0,9 %
	Indeksi	*100*	*40*	*47*	*56*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	532	567	951	1 001
	Indeksi	*100*	*107*	*179*	*188*
Ukraina	Määrä (tonnia)	61 914	65 515	68 492	63 248
	Indeksi	*100*	*106*	*111*	*102*
	Markkinaosuus	4,5 %	3,9 %	4,2 %	4,0 %
	Indeksi	*100*	*85*	*92*	*89*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	628	675	1 273	1 382
	Indeksi	*100*	*108*	*203*	*220*
Muut kolmannet maat	Määrä (tonnia)	27 389	62 816	54 208	40 944
	Indeksi	*100*	*229*	*198*	*149*
	Markkinaosuus	2,0 %	3,7 %	3,3 %	2,6 %
	Indeksi	*100*	*185*	*164*	*130*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	955	994	1 637	1 988
	Indeksi	*100*	*104*	*171*	*208*
Kaikki kolmannet maat yhteensä Venäjää lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	188 289	209 948	234 204	280 568
	Indeksi	*100*	*112*	*124*	*149*
	Markkinaosuus	13,8 %	12,4 %	14,2 %	17,8 %
	Indeksi	*100*	*90*	*103*	*129*
	Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	732	880	1 394	1 487
	Indeksi	*100*	*120*	*190*	*203*

Lähde: Eurostat

(87) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kasvoi tarkastelujaksolla sekä absoluuttisina määrinä että markkinaosuuksina mitattuna, ja kokonaistuonnin markkinaosuus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli 17,8 prosenttia, kun se vuonna 2020 oli 13,8 prosenttia.

(88) Eniten kasvua oli Kiinan kansantasavallasta tulevan tuonnin markkinaosuudessa, joka kasvoi 5,2 prosentista 9,3 prosenttiin tarkastelujaksolla.

5.5 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

5.5.1 *Yleiset huomautukset*

(89) Unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen arvioinnissa otettiin huomioon kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujaksolla.

(90) Kuten 1.7.1 jaksossa mainitaan, unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen arvioimiseen käytettiin otantamenetelmää.

(91) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi makrotaloudelliset indikaattorit niiden ESTAn kyselyvastaukseen sisältyvien tietojen perusteella, jotka liittyvät kaikkiin unionin tuottajiin, ja vertasi niitä tarvittaessa otokseen valittujen unionin tuottajien antamiin kyselyvastauksiin. Mikrotaloudelliset indikaattorit komissio arvioi otokseen valituilta unionin tuottajilta saatuihin kyselylomakevastauksiin sisältyneiden tietojen perusteella. Kumpikin tietokokonaisuus tarkastettiin, ja niiden todettiin edustavan unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta.

(92) Makrotaloudelliset indikaattorit ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(93) Mikrotaloudelliset indikaattorit ovat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

5.5.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

5.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(94) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Tuotantomäärä (tonnia)	1 958 225	2 387 643	2 542 903	2 376 471
Indeksi	*100*	*122*	*130*	*121*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	4 597 448	4 384 175	4 353 685	4 270 481
Indeksi	*100*	*95*	*95*	*93*
Kapasiteetin käyttöaste	42,6 %	54,5 %	58,4 %	55,6 %
Indeksi	*100*	*128*	*137*	*131*

Lähde: ESTA ja otokseen valitut unionin tuottajat

(95) Kuten johdanto-osan 79 kappaleessa todetaan, covid-19-pandemia vaikutti merkittävästi tarkastelujakson ensimmäiseen vuoteen eli vuoteen 2020, jolloin liiketoiminta kokonaisuudessaan hidastui. Tämän jälkeen liiketoiminta elpyi vuodesta 2021 alkaen. Tuotantomäärä kasvoi 21 prosenttia vuoden 2020 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä ja oli suurimmillaan vuonna 2022.

(96) Unionin tuotannonala on pystynyt mukauttamaan tuotantotasoaan unionin kulutuksen äkillisten kehityssuuntien mukaisesti (ks. johdanto-osan 78 kappale). Kun vertailukohdaksi otetaan 16 unionin tuottajan tuotantokapasiteetin 7 prosentin lasku tarkastelujaksolla, tuotantokapasiteetin käyttöasteet kehittyivät positiivisesti tarkastelujaksolla, ja kapasiteetin käyttöaste nousi 42,6 prosentista 55,6 prosenttiin.

5.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(97) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Myyntimäärä ja markkinaosuus (tonnia)

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Myyntimäärä unionin markkinoilla	1 177 740	1 478 694	1 412 334	1 293 873
Indeksi	*100*	*126*	*120*	*110*
Markkinaosuus	86,2 %	87,4 %	85,7 %	82,2 %
Indeksi	*100*	*101*	*99*	*95*

Lähde: ESTA ja otokseen valitut unionin tuottajat

(98) Kuten johdanto-osan 79 kappaleessa todetaan, covid-19-pandemia vaikutti merkittävästi tarkastelujakson ensimmäiseen vuoteen eli vuoteen 2020, jolloin liiketoiminta kokonaisuudessaan hidastui. Tämän jälkeen liiketoiminta elpyi vuosina 2021 ja 2022. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla unionin tuotannonalan myynti hidastui jälleen ja sen markkinaosuus oli 82,2 prosenttia, kun se vuonna 2020 oli 86,2 prosenttia. Myyntimäärä lisääntyi kuitenkin 10 prosenttia tarkastelujaksolla.

5.5.2.3 Kasvu

(99) Unionin tuotannonala onnistui hyötymään unionin markkinoiden kasvukausista ja lisäämään myyntimääräänsä, samalla kun sen markkinaosuus pieneni tarkastelujaksolla.

5.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(100) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Työllisyys ja tuottavuus

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Työntekijöiden lukumäärä	13 872	13 739	14 858	14 236
Indeksi	*100*	*99*	*107*	*103*
Tuottavuus (yksikköä/työntekijä)	141	174	171	167
Indeksi	*100*	*123*	*121*	*118*

Lähde: ESTA ja otokseen valitut unionin tuottajat

(101) Unionin tuottajien työvoima pysyi melko vakaana tarkastelujaksolla, ja unionissa oli noin 14 000 työntekijää. Tuotannon kasvaessa vuodesta 2021 alkaen tuottavuus kasvoi noin 20 prosenttia tarkastelujaksolla.

5.5.2.5 Polkumyyntimarginaalin suuruus ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(102) Kuten johdanto-osan 82 kappaleessa todetaan, saumattomia rauta- ja teräsputkia ei tuotu Venäjältä unioniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Sen vuoksi ei voitu määrittää mielekkäällä tavalla, millainen vaikutus tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien suuruudella oli unionin tuotannonalaan.

(103) Tarkastelussa keskityttiin polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen siinä tapauksessa, että polkumyyntitoimenpiteet kumottaisiin. Kuten 4.1 jaksossa mainitaan, kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinta oli huomattavasti alhaisempi kuin Venäjän normaaliarvo.

(104) Voimassa olevilla toimenpiteillä oli myönteinen vaikutus unionin tuotannonalaan, joka elpyi tarkastelujaksolla.

5.5.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

(105) Koska otokseen valittiin vain muutamia unionin tuottajia, jäljempänä olevat tiedot esitetään suluissa, jotta ei paljasteta luottamuksellisia lukuja.

5.5.3.1 Keskimääräiset yksikkömyyntihinnat unionin markkinoilla ja yksikkökohtaiset tuotantokustannukset

(106) Otokseen valittujen unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat ja tuotantokustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Myyntihinnat ja tuotantokustannukset unionissa (euroa/tonni)

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin koko markkinoilla	[900–1 050]	[950–1 200]	[1 600–1 850]	[1 650–1 950]
Indeksi	*100*	*[105–120]*	*[165–190]*	*[170–200]*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset	[1 100–1 250]	[1 100–1 250]	[1 550–1 850]	[1 600–1 900]
Indeksi	*100*	*[95–110]*	*[135–155]*	*[135–160]*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat

(107) Unionin tuotannonala on pystynyt nostamaan tonnikohtaisia myyntihintojaan tarkastelujaksolla. Myyntihinnat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla olivat keskimäärin 70–100 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2020.

(108) Myyntihintojen nousu johtui siitä, että unionin tuotannonalan oli siirrettävä unionin kohonneet tuotantokustannukset hintoihin. Tuotantokustannukset kasvoivat tarkastelujakson aikana 35–60 prosenttia.

5.5.3.2 Työvoimakustannukset

(109) Unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	[39 000–46 000]	[49 000–58 000]	[48 000–58 000]	[50 000–58 000]
Indeksi	*100*	*[115–135]*	*[115–135]*	*[120–140]*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat

(110) Keskimääräiset palkat nousivat tarkastelujakson aikana 20–40 prosenttia. Palkkojen nousua tarkasteltaessa olisi otettava huomioon tuottavuuden samanaikainen kasvu (ks. johdanto-osan 100 kappale). Palkkojen nousu vaikuttaa näin ollen olevan unionin tuotannonalan vakaan varainhoidon mukaista.

5.5.3.3 Varastot

(111) Unionin tuottajien varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Varastot

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Loppuvarastot (tonnia)	[17 000–20 000]	[24 000–29 000]	[22 000–26 000]	[15 000–18 000]
Indeksi	*100*	*[130–150]*	*[120–140]*	*[80–95]*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	[6,2–7,2] %	[6,5–7,5] %	[5,5–6,5] %	[4–4,8] %
Indeksi	*100*	*[95–110]*	*[85–100]*	*[60–70]*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat

(112) Varastojen määrä pysyi vakaana tarkastelujaksolla, ja varastojen kokonaismäärä oli tarkastelujakson lopussa pienempi kuin vuonna 2020. Kuten johdanto-osan 40 kappaleessa mainitaan, tarkastelun kohteena oleva tuote valmistetaan ja suunnitellaan usein tilauseritelmän mukaisesti, minkä vuoksi se toimitetaan suoraan asiakkaille ilman varastointia.

(113) Varastot pienenivät tarkastelujaksolla suhteessa tuotantoon ja olivat 4–4,8 prosenttia tuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

5.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(114) Unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2020	2021	2022	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso (1.7.2022–30.6.2023)
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	[– 8,5 – + 10] %	[– 1,9 – + 2,2] %	[+ 10,5 – + 12,2] %	[+ 13,5 – + 16] %
Indeksi	*100*	*[– 20 – + 23]*	*[+ 110 – + 130]*	*[+ 145 – + 170]*
Kassavirta (milj. euroa)	[220–260]	[340–410]	[600–710]	[650–800]
Indeksi	*100*	*[140–170]*	*[250–300]*	*[270–310]*
Investoinnit (milj. euroa)	[23–27]	[9–10]	[27–31]	[34–41]
Indeksi	*100*	*[35–40]*	*[105–120]*	*[140–160]*
Investointien tuotto	[– 1,0 – – 1,3] %	[+ 2,6 – + 3,1] %	[+ 28 – + 33] %	[+ 36 – + 43] %
Indeksi	*100*	*[+ 230 – + 270]*	*[+ 2 400 – + 2 800]*	*[+ 3 100 – + 3 600]*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat

(115) Komissio määritti unionin tuottajien kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta.

(116) Myynnin kannattavuus lisääntyi huomattavasti tarkastelujaksolla. Vuosi 2020 oli selvästi tappiollinen (mikä johtui suurelta osin covid-19-pandemian vaikutuksista markkinoihin), mutta sen jälkeen unionin tuotannonala on pystynyt kääntämään tilanteen ja saanut 11–16 prosentin voiton myynnistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(117) Nettokassavirta osoittaa unionin tuottajien kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Nettokassavirran kehitys seurasi kannattavuuden positiivista suuntausta, ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla liiketoiminnan kassavirta oli lähes kolminkertainen vuoteen 2020 nähden.

(118) Nettoinvestoinnit vähenivät vuonna 2021 mutta palautuivat vuonna 2022 vuoden 2020 tasolle. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla yritysten investoinnit olivat 34–41 prosenttia suuremmat kuin vuonna 2020.

(119) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Tärkeimpien investointien taloudellinen käyttöaika vaikuttaa suoraan investointien tuottoon, koska nettokirjanpitoarvo on laskelmissa nimittäjä. Investointien tuotto noudatti samaa positiivista suuntausta kuin kannattavuus ja kassavirta, ja investointien tuotto (eli nettokirjanpitoarvo) oli noin 40 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(120) Venäjältä tulevalla tuonnilla ei ollut suoraa vaikutusta pääoman saantiin.

5.6 **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(121) Mikro- ja makroindikaattoreiden kehitys tarkastelujaksolla osoitti, että unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne parani huomattavasti tarkastelujaksolla ja sen kannattavuus oli terveellä tasolla tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kehitys oli myönteistä siitä huolimatta, että samalla unionin tuottajien markkinaosuus supistui vuoden 2020 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä 86,2 prosentista 82,2 prosenttiin.

(122) Vaikka vuonna 2020 vallinnut (covid-19-pandemiasta johtuva) markkinoiden epäröinti vaikutti moniin indikaattoreihin, tilanne muuttui paremmaksi vuoden 2021 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä.

(123) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

6. **VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

(124) Komissio päätteli edellisessä jaksossa, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Sen vuoksi komissio arvioi perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kuinka todennäköisesti Venäjältä tulevan polkumyyntituonnin alun perin aiheuttama vahinko toistuisi, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

(125) Koska yksikään Venäjällä toimiva osapuoli ei toiminut yhteistyössä, komissio tukeutui asiakirja-aineistossa oleviin tietoihin. Komissio tarkasteli Venäjän tuotantokapasiteettia ja käyttämätöntä kapasiteettia, unionin, Venäjän ja Venäjältä kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen välistä suhdetta, asianomaisesta maasta tulevan tuonnin todennäköistä hintaa ja määrää ilman polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ja sen vaikutusta unionin tuotannonalaan, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

(126) Kuten johdanto-osan 60 kappaleessa todetaan, arvioitu saumattomien rauta- ja teräsputkien käyttämätön kapasiteetti Venäjällä –
500 000 tonnia – on yli 35 prosenttia saumattomien rauta- ja teräsputkien vapaasta kulutuksesta unionin markkinoilla tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Pyynnön esittäjä väitti, että venäläiset tuottajat ovat lisänneet kapasiteettiaan 450 000 tonnilla vuoden 2022 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Lisäksi venäläiset tuottajat veivät tarkastelun kohteena olevaa tuotetta kolmansien maiden markkinoille hinnoilla, jotka olivat 20–25 prosenttia alemmat kuin unionin tuottajien keskimääräiset myyntihinnat unionin markkinoilla.

(127) Tämän perusteella polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi mitä todennäköisimmin siihen, että tuonti Venäjältä unioniin lisääntyisi. Kokoon, maantieteelliseen läheisyyteen ja hintoihin liittyvän unionin markkinoiden houkuttelevuuden vuoksi on todennäköistä, että Venäjän vienti ja käyttämätön kapasiteetti suunnattaisiin (uudelleen) unionin markkinoille, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy.

(128) Lopuksi komissio toteaa, että koska muilla tärkeillä markkinoilla, kuten Yhdysvalloissa, on voimassa polkumyyntitulleja, unionin markkinoiden houkuttelevuutta – sekä absoluuttisesti että suhteellisesti – ei voida kiistää, jos nykyisten tullien tai pakotteiden voimassaolo päättyy.

(129) Komissio myöntää, että nykyisten pakotteiden vuoksi tällaista uudelleensuuntaamista ei välttämättä tapahdu. Pakotteet liittyvät Venäjän hyökkäyssotaan Ukrainaa vastaan ja taustalla olevaan geopoliittiseen tilanteeseen, joten niiden soveltamisala, mukauttaminen ja kesto eivät ole ennakoitavissa. Lisäksi polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaoloaika on viisi vuotta. Kun otetaan huomioon nämä epävarmuustekijät ja se, että neuvosto saattaa muuttaa pakotteiden soveltamisalaa ja kestoa milloin tahansa, komissio totesi, että nykyisiä pakotteita ei voida ottaa huomioon tämän menettelyn päätelmissä.

(130) Tarkastelun kohteena olevan tuotteen markkinoilla käydään voimakasta hintakilpailua. Jos toimenpiteiden annetaan raueta, asianomaisesta maasta unioniin todennäköisesti paljon alemmin hinnoin ja suurina määrinä tuleva tuonti pakottaisi näin ollen unionin tuotannonalan vähentämään tuotantoaan ja alentamaan hintojaan. Unionin tuotannonalan elpyminen, joka toteutui täysimääräisesti tarkastelujakson aikana, kääntyisi päinvastaiseksi. Tuottajat olisivat haluttomia lisäinvestointeihin, ja niiden olisi yhä vaikeampi täyttää sitoumuksensa, myös sosiaaliset ja ympäristöön liittyvät sitoumukset.

(131) Tämä vaikuttaisi nopeasti voittotasoon näin pääomavaltaisella tuotannonalalla. Tämä heikentäisi unionin tuotannonalan kykyä hankkia pääomaa ja vaarantaisi pitkällä aikavälillä sen elinkelpoisuuden ja mahdollisesti johtaisi tuotantolaitosten sulkemiseen, mikä aiheuttaisi myös häiriöitä toimitusketjuissa.

(132) Teräksen osalta on voimassa suojatoimenpiteitä, joista unionin tuottajat jo hyötyvät. Tämä polkumyynnin vastainen tutkimus koskee kuitenkin eri tuontia, johon tällä hetkellä ei vielä sovelleta toimenpiteitä. Teräsalan suojatoimenpiteiden vaikutusta lieventävät joka tapauksessa Venäjän vientiin tällä hetkellä kohdistuvat pakotteet.

(133) Tämän perusteella päätellään, että ilman toimenpiteitä Venäjältä polkumyynnillä tuleva tuonti hyvin todennäköisesti jatkuisi, minkä seurauksena merkittävä vahinko todennäköisesti toistuisi.

7. **UNIONIN ETU**

(134) Komissio tarkasteli perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti, olisiko voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden jatkaminen kokonaisuutena tarkasteltuna unionin edun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli muun muassa unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

7.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(135) Suurin osa 16:stä unionin tuottajasta kannatti pyyntöä, eikä yksikään tuottaja vastustanut tutkimuksen vireillepanoa. Unionin tuotannonalalle ei enää aiheudu merkittävää vahinkoa, kuten johdanto-osan 123 kappaleessa todetaan. Toimenpiteiden kumoaminen johtaisi kuitenkin todennäköisesti siihen, että Venäjältä alkaisi jälleen tulla polkumyyntituontia suurina määrinä, mikä hyvin todennäköisesti johtaisi vahingon toistumiseen, kuten johdanto-osan 133 kappaleessa pääteltiin. Toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen on siten unionin tuotannonalan edun mukaista.

7.2 **Etuyhteydettömien tuojien etu**

(136) Yksikään tuoja ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa.

(137) Koska tuojat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei voinut analysoida tuojien mahdollista heikkoa tulosta tai niiden kykenemättömyyttä siirtää mahdollisia hinnankorotuksia eteenpäin.

(138) Komissio toteaa, että unionin runsaan tuotannon lisäksi tuojat ja toimitusketjut voivat hyödyntää useita vaihtoehtoisia toimituslähteitä. Toimenpiteiden voimassaolon jatkamisen tarkoituksena ei myöskään ole sulkea Venäjältä tulevaa tuontia pois markkinoilta – toisin kuin voimassa olevien pakotteiden – vaan ainoastaan varmistaa, että kyseistä tuontia ei myydä vahinkoa aiheuttavin polkumyyntihinnoin.

7.3 **Käyttäjien etu**

(139) Yksikään käyttäjä ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa. Sen vuoksi komissio ei voinut analysoida voimassa olevien toimenpiteiden vaikutusta käyttäjien tilanteeseen.

(140) Aiempien toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevien tarkastelujen päätelmien ja käytettävissä olevien tietojen mukaan vaikuttaa siltä, että saumattomien rauta- ja teräsputkien osuus käyttäjien kustannuksista on melko pieni. Saumattomat rauta- ja teräsputket ovat yleensä osa suurempaa hanketta (kattila-, putkisto- tai rakennushankkeet), josta ne muodostavat ainoastaan pienen osan. Toimenpiteiden voimassaolon jatkamisen mahdollisen vaikutuksen käyttäjiin ei sen vuoksi odoteta olevan merkittävä.

7.4 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(141) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei ollut olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella ei olisi unionin edun mukaista pitää voimassa toimenpiteitä Venäjältä peräisin olevien saumattomien rauta- ja teräsputkien tuonnissa.

8. **POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET**

(142) Komission polkumyynnin ja vahingon toistumisen todennäköisyydestä sekä unionin edusta tekemien päätelmien perusteella Venäjältä peräisin olevien saumattomien rauta- ja teräsputkien tuontiin sovellettavat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi pidettävä voimassa.

(143) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyyntitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka mukana ei ole tällaista laskua, olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Venäjältä peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

(144) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(145) Tässä asetuksessa määriteltyjä yksilöllisiä polkumyyntitulleja sovelletaan yksinomaan Venäjältä peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Venäjältä peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa tullia. Siihen ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(146) Yritys voi pyytää näiden yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamista, jos se muuttaa myöhemmin nimeään. Pyyntö on osoitettava komissiolle ([25]). Pyynnön on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joiden perusteella voidaan osoittaa, että muutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siihen sovellettavasta tullista. Jos yrityksen nimenmuutos ei vaikuta tähän oikeuteen, nimenmuutosta koskeva asetus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(147) Tarkastelun kohteena oleva tuote on yksi suojatoimenpiteen soveltamisalaan kuuluvista tuoteluokista. Näin ollen suojatoimenpiteessä vahvistettujen tariffikiintiöiden ylittyessä samasta tuonnista kannettaisiin sekä kiintiön ylittävä tulli että polkumyyntitulli. Koska polkumyyntitoimenpiteiden ja suojatoimenpiteiden kumuloituminen voi johtaa siihen, että kauppaan kohdistuu haluttua suurempi vaikutus, komissio päätti estää polkumyyntitullin ja kiintiön ylittävän tullin samanaikaisen soveltamisen tarkastelun kohteena olevaan tuotteeseen suojatullin voimassaolon ajaksi.

([25]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

(148) Tämä tarkoittaa sitä, että jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua kiintiön ylittävää tullia ryhdytään soveltamaan tarkasteltavana olevaan tuotteeseen ja se ylittää tämän asetuksen nojalla käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten tullien tason, kannetaan ainoastaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu kiintiön ylittävä tulli. Tämän asetuksen nojalla käyttöön otettujen tullien kantaminen keskeytetään suojatullin ja polkumyyntitullin samanaikaisen soveltamisen ajaksi. Jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua kiintiön ylittävää tullia aletaan soveltaa tarkastelun kohteena olevaan tuotteeseen ja se on asetettu tämän asetuksen mukaisia polkumyynnin vastaisia arvotulleja alemmalle tasolle, kannetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun kiintiön ylittävän tullin lisäksi kyseisen tullin ja tällä asetuksella käyttöön otettujen korkeampien polkumyyntitullien välinen erotus. Se osa polkumyyntitullien määristä, jota ei kanneta, jätetään väliaikaisesti soveltamatta.

(149) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 ([26]) 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.

(150) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiotaan suositella, että nykyiset toimenpiteet pidetään voimassa. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Esitettyjä huomautuksia käsitellään johdantoosan 72 ja 73 kappaleessa.

(151) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Venäjältä peräisin olevien sellaisten raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa, jotka ovat poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoisia, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo on IIW-instituutin (International Institute of Welding) mukaisen kaavan ja kemiallisen analyysin ([27]) mukaan enintään 0,86 ja jotka luokitellaan nykyisin CN-koodeihin ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 ja ex 7304 59 83 ([28]) (Taric-koodit 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 ja 7304 59 83 20).

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat lopulliset polkumyyntitullit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

Yritys	Polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant ja Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
OAO Volzhsky Pipe Plant, OAO Taganrog Metallurgical Works, OAO Sinarsky Pipe Plant ja OAO Seversky Tube Works	28,7	A859
Kaikki muu Venäjältä peräisin oleva tuonti	35,8	A999

([26]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (EUVL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http//data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([27]) Hiiliekvivalenttiarvo määritetään International Institute of Welding (IIW) -instituutin julkaiseman teknisen raportin mukaisesti (Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67).

([28]) Siten kuin se tällä hetkellä määritellään asetuksessa (EU) 2024/2522. Tuotteen määritelmän soveltamisala määritetään yhdistämällä 1 artiklan 1 kohdassa oleva tuotteen kuvaus ja vastaavien CN-koodien tuotekuvaus.

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkastelun kohteena oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), Venäjä. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.” Ennen tällaisen kauppalaskun esittämistä asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua kiintiön ylittävää tullia aletaan soveltaa raudasta tai teräksestä valmistettuihin saumattomiin putkiin, jotka ovat poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoisia, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo (CEV) on IIW-instituutin (International Institute of Welding) mukaisen kaavan ja kemiallisen analyysin mukaan enintään 0,86, ja se ylittää 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetun polkumyyntitullin, kannetaan ainoastaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu kiintiön ylittävä tulli.

2. Tämän asetuksen nojalla käyttöön otettujen tullien kantaminen keskeytetään 1 kohdan soveltamisen ajaksi.

3. Jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua kiintiön ylittävää tullia aletaan soveltaa raudasta tai teräksestä valmistettuihin saumattomiin putkiin, jotka ovat poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoisia, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiiliekvivalenttiarvo (CEV) on IIW-instituutin (International Institute of Welding) mukaisen kaavan ja kemiallisen analyysin mukaan enintään 0,86, ja se on alempi kuin 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettu polkumyyntitulli, kannetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun kiintiön ylittävän tullin lisäksi kyseisen tullin ja tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetun korkeamman polkumyyntitullin välinen erotus.

4. Se osa polkumyyntitullien määristä, jota ei kanneta 2 ja 3 kohdan mukaisesti, jätetään väliaikaisesti soveltamatta.

5. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitetun väliaikaisen soveltamatta jättämisen keston on oltava ajallisesti rajattu täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/159 1 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun kiintiön ylittävän tullin soveltamisaikaan.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2024.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Ursula VON DER LEYEN